

## Xujun xi tjun kitsikasen San Juan

### 1 JUAN

<sup>1</sup> Teni'indu=r<sub>i</sub> jun ngat'are en xi tsjare kjuabenichun xuta, xi je tijña 'nda ngatuts'inre, xi kjinu'ya jnda\_r<sub>i</sub>, xi ko tuxku<sub>i</sub>n kji'yani<sub>i</sub>, xi je kichutsejen'ai 'ba xi ko ndsai<sub>i</sub> kjinikon<sub>i</sub>. <sup>2</sup> 'Ba kis'ejñatsejen kjuabenichunbi, 'ba j<sub>i</sub>n kji'yani<sub>i</sub>. 'Ba nganda'e tenikixiyani<sub>i</sub> 'ba te'ber<sub>i</sub> nijmi ngat'are kjuabenichunbi xi bi fet'a, xi tsik'ejñajinre Na'enchana 'ba xi j<sub>i</sub>n jaskan kis'ejñatsejenni. <sup>3</sup> Ngat'are xi kji'yee 'ba kjinu'yee, kui xi 'ba nde te'ber<sub>i</sub> nijmi, tuxi 'batsa'en tu jngu kuanñu ko j<sub>i</sub>n jotsa'en j<sub>i</sub>n jngu= maj ko Na'enchana ko Jesucristo xi Ki'ndire. <sup>4</sup> 'Ba 'batsa'en teni'indu=r<sub>i</sub> kibi tuxi kuajnguni kjuatsjana.

<sup>5</sup> Kui enbi xi kitsuni<sub>i</sub> Jesucristo, 'ba kui xi te'ber<sub>i</sub> nijmi jun nganda'e nga Na'enchana kui xi ndi'i 'ba nimekji<sub>i</sub>n xi jñu tjin ngajinre. <sup>6</sup> Tsa kuixan nga tu jngu makua Na'enchana 'ba tusa ña jñu tet-subanga, tech'onacha=ña 'ba bi teña'an xi kjuakixi. <sup>7</sup> Tunga tsa tetsuba ña tsejen chun jotsa'en Na'enchana tijña ña tsejen, tu jngu makua xingia ya'a 'ba jinre Jesucristo, Ki'ndire Na'enchana, tsitsjena nga kja'axin yeje jena.

<sup>8</sup> Tsa kuixan nga tsajainna je, nde ña=tech'onachani<sub>ra</sub> yojona 'ba tsajain ngajin inimana xi kjuakixi. <sup>9</sup> Tunga tsa kuixan ngat'are je xi tjinna, Na'enchana sik'etjusun= xi kitsu 'ba sa'en= xi kixi tjin. Sihat'ana jena 'ba sitsjena nga

skja'axin yeje kjuach'o xi tjin ngajinna. <sup>10</sup> Tsa kuixan nga kje chjujeján, 'ba=tsa'en teña'anña nga tji'ya ndesu Na'enchana 'ba tsajain ngajin inimana enre.

## 2

<sup>1</sup> Jun xi ki'ndina, tetsi'indu\_nuu kibi tuxi bi xjujeñu. Tunga tsa tjin xi skjeje, tjin=jnguna xi kuinchjantjaina ngixkun Na'enchana, xi Jesucristo xi kixi tsa'en. <sup>2</sup> Kui xi kitsja yojore joni chje nga 'echjintjai jena. 'Ba bi tsa tu je xi tsajan 'echjintjai, tusa ko xi tse'e ngatsi'i xuta xi tjin jo kji'i ngasun'ndio.

<sup>3</sup> Tsa tenik'etjusan kjuatexumare Jesucristo, 'ba=tsa'en 'yaña nga je 'ya ngat'are kui. <sup>4</sup> Tsa tjin xi tsu: “'Be=ña ngat'are kui”, tunga tsa bi tsik'etjusunni kjuatexumare, jngu=nini xuta ndesu 'ba tsajain xi kjuakixi ngajin inimare. <sup>5</sup> Tunga xi titsik'etjusun enre, kjuakixi= nga kjuanimejenre Na'enchana tis'ejñatsejenkin ngajinre xutabiu. 'Ba 'ba=tsa'en 'yaña nga tu jngu=ma=ko Jesucristo. <sup>6</sup> 'Ba xi tsu nga tu jngu makontsjai, kui xi tjinnere nga 'batsa'en kueko yojore jotsa'en kiko yojore Jesucristo.

<sup>7</sup> Jun xi tsimején\_nuu, bi kjuatexuma xatse xi tetsi'indu\_nuu nga'e, tusa ndekuini kjuatexuma chinga xi kisakuyanu 'ndani ngatuts'inre. Kui kjuatexuma chingabi, ndekuini en xi ja'ba je kjinu'yo. <sup>8</sup> Tunga nganda'e tetsi'indu ngani\_nuu nga'e jngu kjuatexuma xatse xi kjis'ejñatsejen nga tjinre kjuakixi ngat'are Jesucristo, 'ba 'ba nde tji-matsejen ngani ngat'a tsojon, ngat'a je tifa'a xi jñu 'ba je titsitsejen ndi'i xi kjuakixi.

9 Tsa tjin xi tsu nga sejña ña tsejen, tunga tusa mastike=nga xi nts'e mani ngat'are kjuamakjainna, tojo sejña=ngisa ña jñu. 10 'Ba xi tsimején xi nts'e mani ngat'are kjuamakjainna, kui xi sejñantsjai ña tsejen, 'ba tumé tjin xi sa'en nga satengi. 11 Tunga xi mastike xi nts'e mani ngat'are kjuamakjainna, kui xi sejña 'ba tsu'ba ña jñu, 'ba bi be ñá tifi, ngat'a ña jñu je= kitsikare.

12 Ki'ndina, tetsi'indu\_nuu ngat'a kuachat'anu jenu ngat'are mé= xi kitsa'en Jesucristo. 13 Jun xi xuta chinga kuon, tetsi'indu\_nuu ngat'a je 'yo ngat'are 'yá= xi ja'ba je tijña 'ndani ngatuts'inre. 'Ba jun xi nchja nisti kuon, tetsi'indu\_nuu ngat'a je kjiña'an\_ru chanayiu.

14 Ki'ndina, je kitsi'indu\_nuu ngat'a je 'yo Na'enchana. 'Ba jun xi xuta chinga kuon, je kitsi'indu\_nuu ngat'a je 'yo ngat'are 'yá= xi ja'ba je tijña 'ndani ngatuts'inre. 'Ba jun xi nchja nisti kuon, je kitsi'indu\_nuu ngat'a tjinnu nga'ñu 'ba ngat'a tijñajinntsjai ngajin inimanu enre Na'enchana 'ba ngat'a je kjiña'an\_ru chanayiu.

15 Bi nimijíon ngasun'ndio ninga xi tsja ngasun'ndio. Tsa tjin xi tsimején ngasun'ndio, tsajain ngajin inimare kjuanimejenre Na'enchana. 16 Ngat'a ngayéje xi tsja ngasun'ndio bi Na'enchana ndibanire, tusa ndekuini ngasun'ndio ndibanire. Kio= ndibanire nga mejénre xi tsu yojore xuta, 'ba nga mejénre sitse'e mé= xi tjibe 'ba nga nk'a 'baxje yojore ngat'are mé= xi tjinre ko mé= xi tsa'en. 17 Ngu je tife ngasun'ndio 'ba ko ngayéje xi tsja xi tsu yojore xuta, tunga ngat'are xi titsa'en jotsa'en mejénre

Na'enchana, kui xi k'uejñantsjai ka'nda ngantsjai nixtjin.

<sup>18</sup> Ki'ndina, je tetsuba nganda'e nixtjin xi je fet'ani. Je kik'inyanu nga tjinnere nga kjua'e jngu xi stike Jesucristo, 'ba jotsa'en kik'innu 'batsa'en nganda'e je inyafa'e nkjin xuta xi stike Jesucristo. Kui kjua 'batsa'en 'yaña nga je tetsuba nixtjin xi fet'ani. <sup>19</sup> Kui xi ngajinna 'etjuni, tunga bi tsajan fa. Ngat'a tsa xuta xi tsajanra, bi kijit'axinna. Tunga 'etju=, tuxi 'batsa'en kji'yatsejennire nga nijnguú makona.

<sup>20</sup> Tunga ngat'are jun, Jesucristo kitsjanu Isen-nixtjintsjere Na'enchana 'ba ngatsi'u mankjinnu xi tjin. <sup>21</sup> Ngu tetsi'indu\_nuu ngat'a mankjinnu xi kjuakixi. Bi ngat'a tsa bi mankjinnu, tusa ngat'a mankjinnu, kui kjua tetsi'induni\_nuu. 'Ba 'yañu nga nijnguú en ndesu ndibanire xi kjuakixi.

<sup>22</sup> ¿'Yá= xi xuta ndesu? Kui xi bi tsikixiya nga Jesús kui xi Cristo. Xi bi tsikixiya ngat'are Na'enchana 'ba ngat'are Ki'ndiu, kui xi stike Jesucristo. <sup>23</sup> Tu'yañu xi bi tsikixiya ngat'are Ki'ndiu, kui xi 'ba nde ninga bi tijñajinre Na'enchana. Tunga xi tsikixiya ngat'are Ki'ndiu, kui xi 'ba nde tijñajinre Na'enchana.

<sup>24</sup> 'Bamani, t'ejñajinntsjo inimanu en xi kjinu'yo 'ndani ngatuts'inre. Tsa en xi kjinu'yo 'nda ngatuts'inre k'uejñajinntsjo inimanu, jun ngayeje 'ba=nde kuetsubajinntsjai\_ru Ki'ndiu ko Na'enchana. <sup>25</sup> 'Ba kuifa ni kibi xi Jesucristo kitsutitjun nga kitsjana enre: nga tsjana kjuabenichun xi bi fet'a.

<sup>26</sup> Tetsi'indu\_nuu kibi ngat'are xuta xi mejénre k'onachanu. <sup>27</sup> Tunga jun, tijñajin tsi'inu Isennixtjintsjere Na'enchana xi Jesucristo kitsjanu. 'Bamani bi machjen tsa tjin xi kuakuyanú, ngat'a ndekuini Isennixtjintsjio bakuyanú ngat'are ngayéje xi tjin. Xi bakuyanú kjuakixi=, bi kjuandesu. Kui kjuañu jotsa'en yakuyanú Isennixtjintsjio, 'ba=tsa'en tetsubajinntsjai\_ru Jesucristo.

<sup>28</sup> 'Ba nganda'e ki'ndina, tetsubajinntsjai\_ru Jesucristo, tuxi kuan kjuenk'anira nkjan nga kuakutsejen yojore 'ba bi kuasubana ngixkun kionga kjua'e. <sup>29</sup> 'Yañu nga kixi kiko yojore Jesucristo. Kui kjua tjinnenire nga xio ngayeje nga ngatsi'i xuta xi tsa'en xi kixi tjin, kui xi 'ba nde ki'ndire Na'enchana.

### 3

<sup>1</sup> Chutsijon á tuku kji'i jeni kjuanimejen xi kitsjana Na'enchana ka'nda ki'ndire kui 'mina. 'Ba kjuakixi= nga ki'ndire Na'enchana kuánña. Kui= kjua bi benina xuta xi tse'e ngasun'ndio, ngat'a bi be Na'enchana kui. <sup>2</sup> Jun xi tsimején\_nuu, nganda'e je ki'ndire Na'enchana kuáan. Ninga kje 'yajían jó kuakuan jaskanñu, tunga 'yaña nga 'ba kuakuan joni Jesucristo nga kuakutsejen yojore, ngat'a xiaña jó fa kji'i kui. <sup>3</sup> 'Ba tu'yañu xi 'batsa'en kuyare Jesucristo, kui xi titsitsje tajngu yojore jotsa'en tsje Jesucristo.

<sup>4</sup> Tu'yañu xi kjeje, tjimangane= kjuatexumare Na'enchana. Ngat'a je, kui xi mangane kjuatexumare Na'enchana. <sup>5</sup> Ngu je 'yo nga yakutsejen yojore Jesucristo kui= nga ja'ekja'axin jena, 'ba kui

nimé je kis'ere. <sup>6</sup> 'Bamani, tu'yañu xi tijñajinntsjaire Jesucristo, bi nde kjejeni. Tunga tu'yañu xi tikjeje, kje bejín Jesucristo ninga kje mankinjínre 'yá= ni kui.

<sup>7</sup> Ki'ndina, ni'yá ngatja'bonachanu. Xi titsa'en xi kixi tjin ngixkun Na'enchana, kui xi kixi jotsa'en kixi Jesucristo. <sup>8</sup> Tunga xi tikjeje, tse'e= chanayiu, ngat'a chanayiu tikjeje 'ndani ngatuts'inre. 'Ba kui= kjuañu yakutsejenni yojore Ki'ndire Na'enchana, tuxi ja'etsikjeni xare chanayiu.

<sup>9</sup> Tu'yañu xi je kuán ki'ndire Na'enchana bi nde kjejeni, ngat'a ntjere Na'enchana tijñajinntsjaire. Bi nde ma kjeje ngisani, ngat'a je kuán ki'ndire Na'enchana. <sup>10</sup> 'Ba 'batsa'en 'yare 'yá= xi kuán ki'ndire Na'enchana 'ba 'yá= xi kuán ki'ndire chanayiu. Ngat'a tu'yañu xi bi tsa'en xi kixi tjin asa xi bi tsimején xi nts'e mani ngat'are kjuamakjainna, kui xi bi tse'e Na'enchana.

<sup>11</sup> Ngu kui enbi xi kjinu'yo 'ndani ngatuts'inre, nga 'ba=tjinni nga simejénkaña xingia. <sup>12</sup> Bi 'ba ngatjama joni Caín xi tse'e chanayiu 'ba kitsik'en nts'e. ¿Áññu kitsik'enni? Kitsik'en ngat'a kixi= tjin ngixkun Na'enchana xi kitsa'en nts'e, 'ba ch'o tjin xi kitsa'en kui.

<sup>13</sup> Jun nts'ia, bi tu 'ba= ngatamanu tsa mastikenu xuta xi tse'e ngasun'ndio. <sup>14</sup> 'Yaña nga je tsitjaxtia ngajinre kjuabeya 'ba nga kuetsubakuan ngixkun Na'enchana. 'Yaña kibi ngat'a nimején=ña xi nts'ia mani ngat'are kjuamakjainna. Xi tsajainre kjuanimejen, kui xi tijñangi ngisa ngi kjuañure kjuabeya. <sup>15</sup> Tu'yañu xi mastike xi nts'e mani ngat'are kjuamakjainna, kui jo=ni xuta xi tsik'en. 'Ba je 'yo nga kjuabenichun xi bi fet'a bi tijñajinre

jngu xi tsik'en. <sup>16</sup> 'Yaña mé= xi kjuanimejen 'mi ngat'a Jesucristo kitsingantsja yojore nga tu kjuanda tsajan. 'Ba 'ba=nde tsa'en 'batjinni nga singantsja yojona nga tu kjuanda tse'e xi nts'ia mani ngat'are kjuamakjainna. <sup>17</sup> Ngu tsa jngu xuta tjin yejere tsajmi xi machjenre 'ba tjibe nga na'en tjimare nts'e ngat'are xi machjenre tunga bi baseko, ¿jót'sa'en s'ejñajinni inimare kjuanimejenre Na'enchana? <sup>18</sup> Ki'ndina, bi kjuanimejen xi tu en sa ngatjas'enu, tusa ko xi si'on ngatja'yare nga tjinnu kjuanimejen xi kjuakixi.

<sup>19</sup> 'Ba 'ba=tsa'en xiaña nga tetsubajian ngajinre xi kjuakixi 'ba s'ejnguni kakuan ngixkun Na'enchana. <sup>20</sup> Ninga tsa inimana banejena, ngisa= je ngisa Na'enchana nga ko mare inimana 'ba kui be yeje xi tjima. <sup>21</sup> Jun xi tsimején\_nuu, tsa tumé banejena inimana, kuan kjuenk'a nkjan ngixkun Na'enchana, <sup>22</sup> 'ba kui sja yejena xi xja'a\_ra, ngat'a tenik'etjusun=ña kjuatexumare 'ba teña'an=ña xi matsjare.

<sup>23</sup> Kibi= xi kjuatexumare Na'enchana, nga kuakjainna ngat'are Jesucristo xi Ki'ndire 'ba nga simejénkaña xingia, jotsa'en 'enena. <sup>24</sup> Xi titsik'etjusun kjuatexumare, kui xi tijñajinntsjaire Na'enchana 'ba Na'enchana tijñajinntsjaire xutabiu ngayeje. 'Ba ngat'are Isennixtjintsje xi kitsjana, 'ba=tsa'en 'yaña nga kui tijñajinntsjaire.

## 4

<sup>1</sup> Jun xi tsimején\_nuu, bi tuchuba ngatjamakjainnu ngat'are ngatsi'i xi kuetsunu nga Isennixtjintsjere Na'enchana tsikinjhare. Tusa tjun chut'ayako, tuxi 'batsa'en xiañu tsa kjuakixi nga

Isennixtjintsjere Na'enchana tijña ngajinre asa bi kjuakixi. Ngat'a nkjin profeta xi ndesu kitsejin ngasun'ndio. <sup>2</sup> 'Bi=tsa'en xiañu 'yá= xi tijñajinre Isennixtjintsjere Na'enchana. Xi tsikixiya nga Jesucristo ja'e joni jngu xuta nga tsaka'a yojo, kui xi tijñajinre Isennixtjintsjere Na'enchana. <sup>3</sup> 'Ba xi bi tsikixiya nga 'batsa'en ja'e Jesucristo, kui xi bi tijñajinre Isennixtjintsjere Na'enchana. Tusa isennixtjin xi bi nda tijñajinre xi tse'e xutabiu xi stike Cristo. Je kjinu'yo nga tjinnere nga kjua'e isennixtjinre xutabiu xi stike Cristo. Ngu, kui je tijña ngasun'ndio nganda'e.

<sup>4</sup> Tunga Na'enchana tse'e\_ru, ki'ndina, 'ba je kjiña'an\_ru nchja profeta ndesubiu, ngat'a xi tijña ngajinnu ngisa= tjinre kjua'ñu nga ko mare xi tijña ngajinre xuta xi tse'e ngasun'ndio. <sup>5</sup> Kui xutabiu ngasun'ndio= tse'e. Kui= kjua nchjani ngat'are xi tjin ngasun'ndio 'ba xuta xi tse'e ngasun'ndio basen ñojonre mé= xi tsu. <sup>6</sup> Tunga jin, Na'enchana tse'e\_rj. Xuta xi je be Na'enchana, kui xi basen ñojonni. Xuta xi bi tse'e Na'enchana, kui xi bi basen ñojonni. Ngu, 'ba=tsa'en 'yanij 'yá= xi tijñajinre Isennixtjintsjere Na'enchana xi tsuya xi kjuakixi 'ba 'yá= xi tijñajinre isennixtjin xi ch'o xi 'bonacha.

<sup>7</sup> Jun xi tsimején\_nuu, janda ngatjanimejénkaña xingia, ngat'a kjuanimejen ndiba=nire Na'enchana 'ba tu'yañu xi tjinre kjuanimejen, kui xi je ki'ndire Na'enchana 'ba be= Na'enchana. <sup>8</sup> Xi tsajainre kjuanimejen, kje bejin Na'enchana, ngat'a Na'enchana kui= xi kjuanimejen. <sup>9</sup> 'Bi=tsa'en yakutsejenna kjuanimejenre Na'enchana, nga kitsikasen Ki'ndi jngututure



ngasun'ndebi, meni nga ngat'are mé= xi kitsa'en kui s'enina kjuabenichun. <sup>10</sup> 'Bi=tsa'en kis'ejñatsejenni xi kjuanimejen fa, bi tsa ña kjinimijáan Na'enchana, tusa kui kitsimejénna 'ba kitsikasen Ki'ndire tuxi 'echjintjaini jena nga kitsja yojore joni chje.

<sup>11</sup> Jun xi tsimején\_nuu, tsa Na'enchana 'batsa'en kitsimejénna, ña 'ba=nde tjinni nga simejénkaña xingia. <sup>12</sup> Kje nisa'yajín be jó kji'i Na'enchana, tunga tsa nimejénkaña xingia, tijñajinntsjaína Na'enchana 'ba kjuanimejenre s'ejñatsejenkjin ngajinna. <sup>13</sup> 'Ba 'yaña nga tetsubajinntsjai\_ra Na'enchana 'ba nga kui tijñajinntsjaína, ngat'a kitsjana Isennixtjintsjere. <sup>14</sup> 'Ba jin kji'ya fanij 'ba tenikixiyaniij nga Na'enchana kitsikasen Ki'ndire tuxi sik'angini xuta xi tse'e ngasun'ndio. <sup>15</sup> Tu'yañu xi tsikixiya nga Jesús xi Ki'ndire Na'enchana, kui xi tijñajinntsjaire Na'enchana 'ba Na'enchana tijñajinntsjaire xutabiu ngayeje.

<sup>16</sup> 'Ba 'ba=tsa'en je 'ya nga Na'enchana 'ñu tsimejénna 'ba chun\_ra kjuanimejenre kui. Na'enchana kui= xi kjuanimejen, 'ba xi tijñajinntsjai kjuanimejen, kui= xi tijñajinntsjaire Na'enchana 'ba Na'enchana tijñajinntsjaire xutabiu ngayeje. <sup>17</sup> 'Ba 'ba=tsa'en s'ejñatsejenkjinni kjuanimejen ngajinna, tuxi kuan kjuenk'aniña nkjan nixtjin nga kuanre kjua xuta. Ngat'a ngasun'ndio= tetsuba ña jotsa'en Jesucristo tsik'ejña ngayeje. <sup>18</sup> Ña tjin kjuanimejen tsajain kjuakunjín. Tusa kjuanimejen xi niki kjuakixi, kui xi mo'oxje kjuakun. Ngu xi tsakjun be= kjuana'en xi sakure. 'Bamani xi tsakjun, kje

tijñajiñre kjuanimejen xi niki kjuakixi.

<sup>19</sup> Ña nimején=ña ngat'a Na'enchana tjun kit-simejénna. <sup>20</sup> Tsa tjin xi tsu: “Tsimején=ña Na'enchana”, tunga tusa mastike=nga xi nts'e mani ngat'are kjuamakjainna, kui xi jngu xuta ndesu. Ngat'a xi bi tsimején nts'e xi ma kutsejen'a, çjót'sa'en kuan simejénni Na'enchana xi bi ma ku'a? <sup>21</sup> Kui kjuatexumabi xi kika'ena: xi tsimején Na'enchana 'ba=nde tjinnere nga simején xi nts'e mani ngat'are kjuamakjainna ngayeje.

## 5

<sup>1</sup> Tu'yañu xi makjainre nga Jesús xi Cristo, kui xi je kuán ki'ndire Na'enchana. 'Ba tu'yañu xi tsimején Na'enchana, kui xi 'ba nde tsimején ki'ndire Na'enchana ngayeje. <sup>2</sup> Kionga nimijáan Na'enchana 'ba nik'etjusan kjuatexumare, 'ba=t'sa'en 'yaña nga 'ba nde nimijáan ki'ndire Na'enchana ngayeje. <sup>3</sup> Ngu, nga simijáan Na'enchana, tsu=nire nga sik'etjusan kjuatexumare. 'Ba bi ch'a xi iye kjuatexumare Na'enchana, <sup>4</sup> ngat'a tu'yañu xi kuán ki'ndire Na'enchana t'sa'en=re ngasun'ndio. 'Ba ngat'are nga makjainna ngat'are Jesucristo, 'ba=t'sa'en je kjiña'anni\_ra ngasun'ndio. <sup>5</sup> 'Ba xi makjainre nga Jesús Ki'ndire Na'enchana, kui xi t'sa'enre ngasun'ndio.

<sup>6</sup> Ko nanda 'ba ko jin ja'es'ejñatsejenni Jesucristo. Bi tu nanda sa, tusa ko nanda 'ba ko jin. 'Ba 'ba=nde Isennixtjintsjere Na'enchana tsuyakixi ngayeje, ngat'a Isennixtjintsjio kui= xi kjuakixi. <sup>7</sup> 'Ba 'batsa'en ján= mani xi tsuyakixi ngat'are Jesucristo: <sup>8</sup> Isennixtjintsjere Na'enchana, nando

'ba ko jiun. 'Ba ngaján ngusun= ma. <sup>9</sup> 'Ba=tsa'en kitsuyakixi Na'enchana nga kinchja ngat'are Ki'ndire. Tsa makjainna en xi tsuyakixi xuta nga nchja, ngisa= 'ñu kuakjain ngisana en xi tsuyakixi Na'enchana ngat'a ngisa= chji ngisare.

<sup>10</sup> 'Ba xi makjainre ngat'are Ki'ndire Na'enchana, kui xi tijñajin inimare en xi kitsuyakixi Na'enchana. Tunga xi bi makjainre ngat'are Na'enchana, kui xi titsa'en nga tji'betju ndesu kui, ngat'a bi makjainre en xi kitsuyakixi ngat'are Ki'ndire. <sup>11</sup> Kui enbi xi kitsuyakixi Na'enchana, nga kitsjana kjuabenichun xi bi fet'a. 'Ba kisakuna kjuabenichunbi ña xi tu jngu makua Ki'ndire. <sup>12</sup> 'Ba xi tijñajinre Ki'ndire Na'enchana, kui xi tjinre kjuabenichunbi. Tunga xi bi tijñajinre Ki'ndire Na'enchana, kui xi tsajainre kjuabenichunbi.

<sup>13</sup> Kitsi'indu\_nuu kibi jun xi makjainnu ngat'are Ki'ndire Na'enchana, tuxi xiañu nga tjinnu kjuabenichun xi bi fet'a. <sup>14</sup> 'Ba bi jó ján fa inimana ngat'are Na'enchana, ngat'a 'yaña nga basen ñojonna tsa xja'a\_ra jotsa'en mejénre nga xja'a\_ra. <sup>15</sup> 'Ba jotsa'en nga 'ya nga Na'enchana basen ñojonna nga chja'a\_ra tumeñu, 'ba=nde tsa'en 'ya nga je sakuna xi techja'a\_ra.

<sup>16</sup> Tsa tjin xi tjibe nga tikjeje xi nts'e mani ngat'are kjuamakjainna, 'ba tsa je xi titsa'en bi fikore kjuabeya, ngatafako Na'enchana ngat'are kui 'ba Na'enchana sja=nganire kjuabenichun. Tenchja=ñā ngat'are je xi bi fikore kjuabeya, ngat'a tjin= je xi fikore kjuabeya, 'ba bi temi'a\_nuu nga xuko Na'enchana ngat'are xi tsa'en jebiu.

17 Ngayéje kjuach'o xi tsa'en xuta, kui xi je. Tunga tjin= je xi bi kjuabeya fikore.

18 'Yaña nga xi je kuán ki'ndire Na'enchana bi nde kjejeni, ngat'a Ki'ndire Na'enchana tsikuenda 'ba bi ma tsiko chanayiu. 19 'Ba 'yaña nga Na'enchana tse'era 'ba nga chanayiu batexuma yejere ngasun'ndio xi tjindundaina. 20 'Ba 'ba=nde 'ya nga je ja'e Ki'ndire Na'enchana 'ba kitsjana kjuankjin kakun, tuxi xiaña Na'en xi kjuakixikjin. 'Ba tetsubajin\_ra xi kjuakixikjin, nga tetsubajin\_ra Jesucristo xi Ki'ndire. Kui xi Na'en xi kjuakixikjin 'ba xi tsjana kjuabenichun xi bi fet'a. 21 Ki'ndina, tikuendo yojonu ngat'are na'en xi bekun xuta xi bi kjuakixi.

## **El Nuevo Testamento Mazateco de Ayautla New Testament in the Ayautla Mazateco language of Mexico**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazateco, Ayautla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, Ayautla [vmy], Mexico

### **Copyright Information**

©La Liga Bíblica, A.C., 2009

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mazateco, Ayautla

### **©Wycliffe Bible Translators, Inc., 2009**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

776ced1d-6ea7-59c3-8389-b2a94420d3be